

为澳洲和世界疫情祷告

满有怜悯和慈爱的天父，
当肺炎病毒肆虐世界大地的时候，
当各国人民在遭受痛苦和悲伤的时候，
求你格外垂怜医治他们，
求你降临在受苦的人群之中。

让你无限的爱和怜悯
怀抱每个受伤的家庭和绝望的心灵！

祈求主赐智慧和力量给澳大利亚的领导人，
以及有疫情的各国领导人，
每个城市的管理者，
使 they 有足够的智慧和勇气承担艰困时期的责任！
也求主保守和怜悯所有投入一线战斗的医务人员，
保守他们平安，加添他们力量和信心战胜疫情！

祈求主斥责新冠肺炎病毒
早日远离人们，
使疫情的蔓延在世上得以制止，
使澳洲人民，
世界各大洲的人口，
重新过上健康、平安的生活！

我们为澳大利亚联合教会献上感恩，
教会的社会服务机构同舟共济，
支持弱势群体，参与医治的使命。
祈求主内的见证能给社会注入力量和赐福，
为共同的复兴而努力。

我们为那些无法返校的学生祷告，
为在家自我检疫的家庭祷告，
为居家老人和养老机构的工作人员祷告，
为我们自己祷告...

祈求主赐智慧和理解给澳洲社会，
让病魔和恐惧远离我们，
让家庭重新团圆，
让各个教会和社会团体能互相照顾，
众志成城，

原主聆听我们的祈求需求。

受难而复活的主，
祢已经体会了苦难和死亡，
而祢也展现了
任何一切都不能把我们与祢的爱分离，
愿祢复活的生命成为万民的祝福，
让我们成为祢在世上的仁慈和希望。

再次教诲我们，有爱就会赢。

奉耶稣基督的名，
阿们！

写作：朱恩硕牧师、张骥牧师，翻译：张骥牧师
联合教会华联会

Prayer for those affected by coronavirus in Australia and the World

Merciful Father, our loving God in Heaven,
when coronavirus is spreading in many countries in this world,
when the peoples of those nations are suffering unimaginable hurt,
we pray that you will bring extraordinary healing,
your presence be among these suffering people today.

Your eternal love and compassion will embrace
every affected family, and every broken heart!

We pray that
God will give wisdom and strength to our leaders,
and leaders of affected nations;
Give peace to the key organisations responding in every city,
Let them have enough wisdom and courage
to bear the burden during this crisis!

We pray that
God's protection and mercy
be upon all medical staff in the frontline,
sustain them with peace,
give them strength and firm belief to overcome this virus!

We pray that
the Spirit of God
will drive this coronavirus out of humanity,
stop the spread of suffering and isolation in this world,
and bring health and return peace to Australia,
And all people on earth!

We give thanks for the social services of our churches,
working together in this healing ministry.
May Christian witness and hope
channel courage and goodwill in the community
for the common good of renewal!

We pray for students unable to return to school,
families in self-isolation,
the elderly at home and in our aged care facilities
our staff and volunteers serving communities,
We also pray for ourselves...

May your wisdom and understanding be present in this land.
May your compassion bring together families that are kept apart.
We also pray for the Spirit of life and compassion
unite people, care for each other,
share the same destiny and seek the same healing.
Lord hear us, hear our prayers.

O Crucified yet Risen Lord,
you have experienced human suffering and death,
yet you have shown us,
nothing could separate us from God's love.
May your risen life be a blessing to all peoples,
as we become your compassion and love for others in this world.

In this season of Lent, teach us once again
Love will overcome suffering.

In the name of Christ, we pray,
Amen.

Written by Rev Enshuo Zhu, Rev Dr Ji Zhang; Translated by Rev Dr Ji Zhang
On behalf of Chinese National Conference of Uniting Church in Australia